



**SLOVENSKI STANDARD**  
**oSIST prEN ISO 23537-2:2022**  
**01-september-2022**

---

**Zahteve za spalne vreče - 2. del: Lastnosti tkanine in materiala (ISO/DIS 23537-2:2022)**

Requirements for sleeping bags - Part 2: Fabric and material properties (ISO/DIS 23537-2:2022)

Anforderungen an Schlafsäcke – Teil 2: Gewebe- und Werkstoffeigenschaften (ISO/DIS 23537-2:2022)

Exigences pour les sacs de couchage - Partie 2: Propriétés de l'étoffe et des matières (ISO/DIS 23537-2:2022)

**Ta slovenski standard je istoveten z: prEN ISO 23537-2**

---

**ICS:**

97.200.30	Oprema za taborjenje in tabori	Camping equipment and camp-sites
-----------	--------------------------------	----------------------------------

**oSIST prEN ISO 23537-2:2022**

**en,fr,de**



# DRAFT INTERNATIONAL STANDARD

## ISO/DIS 23537-2

ISO/TC 83

Secretariat: DIN

Voting begins on:  
2022-07-13Voting terminates on:  
2022-10-05

---

---

## Requirements for sleeping bags —

### Part 2: Fabric and material properties

*Exigences pour les sacs de couchage —**Partie 2: Propriétés de l'étoffe et des matières*

ICS: 97.200.30

**ITeH STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)

[oSIST prEN ISO 23537-2:2022](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e1c0d766-fc27-43c5-9510-5989d85da883/osist-pren-iso-23537-2-2022)<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e1c0d766-fc27-43c5-9510-5989d85da883/osist-pren-iso-23537-2-2022>

This document is circulated as received from the committee secretariat.

THIS DOCUMENT IS A DRAFT CIRCULATED FOR COMMENT AND APPROVAL. IT IS THEREFORE SUBJECT TO CHANGE AND MAY NOT BE REFERRED TO AS AN INTERNATIONAL STANDARD UNTIL PUBLISHED AS SUCH.

IN ADDITION TO THEIR EVALUATION AS BEING ACCEPTABLE FOR INDUSTRIAL, TECHNOLOGICAL, COMMERCIAL AND USER PURPOSES, DRAFT INTERNATIONAL STANDARDS MAY ON OCCASION HAVE TO BE CONSIDERED IN THE LIGHT OF THEIR POTENTIAL TO BECOME STANDARDS TO WHICH REFERENCE MAY BE MADE IN NATIONAL REGULATIONS.

RECIPIENTS OF THIS DRAFT ARE INVITED TO SUBMIT, WITH THEIR COMMENTS, NOTIFICATION OF ANY RELEVANT PATENT RIGHTS OF WHICH THEY ARE AWARE AND TO PROVIDE SUPPORTING DOCUMENTATION.

**ISO/CEN PARALLEL PROCESSING**



Reference number  
ISO/DIS 23537-2:2022(E)

© ISO 2022

# iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[oSIST prEN ISO 23537-2:2022](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e1c0d766-fc27-43c5-9510-5989d85da883/osist-pren-iso-23537-2-2022)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e1c0d766-fc27-43c5-9510-5989d85da883/osist-pren-iso-23537-2-2022>



## **COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2022

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8  
CH-1214 Vernier, Geneva  
Phone: +41 22 749 01 11  
Email: [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Website: [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland

# Contents

	Page
<b>Foreword</b> .....	<b>iv</b>
<b>Introduction</b> .....	<b>v</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>2</b>
<b>4 Requirements and test methods</b> .....	<b>2</b>
4.1 Fabrics.....	2
4.1.1 Down proofness.....	2
4.1.2 Synthetic fibre proofness.....	2
4.1.3 Mechanical properties.....	2
4.2 Filling material.....	3
4.2.1 Feather and/or down.....	3
4.2.2 Filling material other than feather and/or down – Mass per unit area.....	3
4.3 Finished articles.....	3
4.3.1 Inside dimensions.....	3
4.3.2 Total mass.....	4
4.3.3 Volume under load.....	4
<b>5 Test report</b> .....	<b>4</b>
<b>6 Marking</b> .....	<b>4</b>
<b>7 Information supplied to the consumer</b> .....	<b>5</b>
7.1 Mandatory information.....	5
7.2 Optional information.....	6

[oSIST prEN ISO 23537-2:2022](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e1c0d766-fc27-43c5-9510-5989d85da883/osist-pren-iso-23537-2-2022)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e1c0d766-fc27-43c5-9510-5989d85da883/osist-pren-iso-23537-2-2022>

## ISO/DIS 23537-2:2022(E)

### Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: [www.iso.org/iso/foreword.html](http://www.iso.org/iso/foreword.html).

ISO 23537 was prepared by the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 136, *Sports, playground and other recreational facilities and equipment* in collaboration with ISO Technical Committee TC 83, *Sports and other recreational facilities and equipment*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 23537-2 :2016), which has been technically revised.

The main changes compared to the previous edition are as follows :

- a) requirement for colour fastness was clarified to avoid misunderstandings (see [4.1.3.3](#));
- b) actualization of normative references (see [2](#)).

A list of all parts in the ISO 23537 series can be found on the ISO website.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at [www.iso.org/members.html](http://www.iso.org/members.html).

## Introduction

ISO 23537 consists of two parts, which allows for separate validation of thermal properties and product and material performance. This separation of parts also allows for continued development of new product combinations as it encourages manufacturers to consider new combinations of materials which for example may not be suitable to test by traditional textile physical tests, but which can still have thermal properties evaluated.

This part of ISO 23537 considers important aspects to the physical and performance properties of the sleeping bag. The thermal properties are covered in ISO 23537-1.

iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

[oSIST prEN ISO 23537-2:2022](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e1c0d766-fc27-43c5-9510-5989d85da883/osist-pren-iso-23537-2-2022)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e1c0d766-fc27-43c5-9510-5989d85da883/osist-pren-iso-23537-2-2022>





# Requirements for sleeping bags —

## Part 2: Fabric and material properties

### 1 Scope

This document specifies the fabric and material properties as well as provisions for labelling of adult sized sleeping bags for use in sports and leisure time activities. Thermal and dimensional requirements are specified in ISO 23537-1.

This document does not apply to sleeping bags intended for specific purpose such as military use and extreme climate zone expedition. It does not apply to sleeping bags for children or babies.

**NOTE** No prediction model exists for the determination of the limiting temperatures based on the thermal resistance of the sleeping bag for children and babies. Moreover, such a model for testing cannot be developed because the necessary controlled sleep trials with children or babies in climatic chambers are, out of ethical reasons, not permitted.

### 2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 105-A03, *Textiles — Tests for colour fastness — Part A03: Grey scale for assessing staining*

ISO 105-B02, *Textiles — Tests for colour fastness — Part B02: Colour fastness to artificial light: Xenon arc fading lamp test*

ISO 105-C06, *Textiles — Tests for colour fastness — Part C06: Colour fastness to domestic and commercial laundering*

ISO 105-E04, *Textiles — Tests for colour fastness — Part E04: Colour fastness to perspiration*

ISO 105-X12, *Textiles — Tests for colour fastness — Part X12: Colour fastness to rubbing*

ISO 139, *Textiles — Standard atmospheres for conditioning and testing*

ISO 3758, *Textiles — Care labelling code using symbols*

ISO 12947-1, *Textiles — Determination of the abrasion resistance of fabrics by the Martindale method — Part 1: Martindale abrasion testing apparatus*

ISO 12947-2, *Textiles — Determination of the abrasion resistance of fabrics by the Martindale method — Part 2: Determination of specimen breakdown*

ISO 13937-1, *Textiles — Tear properties of fabrics — Part 1: Determination of tear force using ballistic pendulum method (Elmendorf)*

EN 12130, *Feather and down — Test methods — Determination of the filling power (bulk density)*

EN 12132-1, *Feather and down — Methods of testing the down proof properties of fabrics — Part 1: Rubbing test*

## ISO/DIS 23537-2:2022(E)

EN 12934, *Feather and down — Composition labelling of processed feathers and down for use as sole filling material*

EN 12935, *Feather and down — Hygiene and cleanliness requirements*

EN 13088, *Manufactured articles filled with feather and down — Method for the determination of a filled product's total mass and for the determination of the mass of the filling*

EN 13538-3, *Determination of dimensional characteristics of sleeping bags — Part 3: Volume under load and easiness of packing*

EN 15586, *Textiles — Methods of testing the fibre proof properties of fabrics: Rubbing test*

EN 29073-1, *Textiles — Test method for nonwovens — Part 1: Determination of mass per unit area*

### 3 Terms and definitions

No terms and definitions are listed in this document.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp>
- IEC Electropedia: available at <https://www.electropedia.org/>

### 4 Requirements and test methods

#### 4.1 Fabrics

##### 4.1.1 Down proofness

When testing the fabric/fabric combinations of the shell or lining of the sleeping bag in accordance with EN 12132-1, the number of feather and/or down particles counted as described in EN 12132-1 shall not exceed 10 for each fabric/fabric combination.

##### 4.1.2 Synthetic fibre proofness

When tested in accordance with EN 15586, the number of synthetic fibres protruded through the shell or lining of the sleeping bags shall be  $\leq 30$  for each cushion.

##### 4.1.3 Mechanical properties

###### 4.1.3.1 Abrasion

When tested in accordance with ISO 12947-1 and ISO 12947-2, the shell of sleeping bags shall withstand  $\geq 20\,000$  test cycles.

###### 4.1.3.2 Tear force

When tested in accordance with ISO 13937-1, the tear force of shell and lining fabrics shall be  $\geq 10$  N.

###### 4.1.3.3 Colour fastness

The colour fastness of the shell and lining shall be tested as follows.

- When testing the colour fastness to rubbing according to ISO 105-X12 wet and dry, the requirement for staining shall be a grade  $\geq (3-4)$  according ISO 105-A03.